

No. S. 174.—It is hereby notified that tenders will be received at the Colonial Secretary's Office until Noon of Monday, the 17th July, 1911, for erecting a Market and Slaughter House at Aberdeen.

No work will be permitted on Sundays.

For form of tender, specification and further particulars apply at this Office.

The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. CHATHAM,
Director of Public Works.

7th July, 1911.

No. S. 175. **NOTICES TO MARINERS.**
CANTON DISTRICT.

LOCAL NOTICE TO MARINERS No. 92.

Alteration of Light Standard on High Island.

NOTICE is hereby given that the structure on which the Green light on High Island stands has been changed from a wooden trestle to an iron pillar painted white.

ARNOLD HOTSON,
Acting Harbour Master.

IMPERIAL MARITIME CUSTOMS,
HARBOUR MASTER'S OFFICE,
CANTON, 27th June, 1911.

Approved:
F. W. MAZE,
Commissioner of Customs.

TRANSLATION.

Notification No. 627 of Department of Communications.

NOTICE is hereby given that, owing to a breakdown of the illuminating apparatus at Sotsuko-zaki Lighthouse on the west point of Amami-oshima, South-western Islands, the light can not be shown for the present.

BARON GOTO SHIMPEI,
Minister of State for Communications.

TOKYO, June 17th, 1911.

List of Unclaimed Telegrams lying in the Eastern Extension Australasia & China Telegraph Company's Office at Hongkong.

Arnhold—Stanley Pacific Mail Line Office.
Chiongchean.
Hokee.
Hong Yon.
Honkee.
Hutchinson care American Consul.
Lawtcheen, 221 Hollywood.
Lokye.
Nosegay.
Portugal.
Shuncheong.

Stoppani, Astor House.
Taitong.
Tschong Hon Marche Central.
Toylung, 120 Comaught.
Wagonslit.
Yuenchan.
Yuen Yiet.
0006. 3883. 2837. 3932.
0678. 1344. 0361. 0674.
2837. 3932. 4382.

J. M. BECK,
Superintendent.

Hongkong Station, 7th July, 1911.

List of Unclaimed Telegrams lying in the Great Northern Telegraph Company's Office at Hongkong.

Addy Hongkong Hotel. (2).
Kecchong.
Shepardson, Army Navy Club.

2988. 4410.
6410. 7456.

E. V. JESSEN,
Actg. Superintendent.

Hongkong Station, 7th July, 1911.